

Протокол

№

гр. София, 03.07.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42 състав, в
публично заседание на 03.07.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева и при участието на прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **2697** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 13.47 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Т. А. А. - редовно призован, чрез залепване на уведомление по реда на чл.18а, ал.9 АПК, явява се лично и се представлява от адв. Е., назначен по ЗПП.

ОТВЕТНИКЪТ – ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДАБ при МС - редовно призован, представлява се от юрк.Х., с пълномощно от днес.

СГП - редовно призована, представлява се от прокурор К..

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. - редовно уведомен по телефона, се явява лично.

Съдът сне самоличността на преводача:

Д. Т., на 72 г., неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Жалбоподателят: Разбирам превода.

Съдът на основание чл.14 от АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

Назначава Д. Т. за преводач на жалбоподателя

Страните/поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото. Съдът намира, че доколкото СГП не е конституирана като страна по делото, то следва да се конституира, като

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

КОНСТИТУИРА по делото Софийска градска прокуратура.

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е образувано по жалба на Т. А. А., гражданин на С., [дата на раждане] , ЛНЧ: [ЕГН], срещу Решение № 1476/10.02.2025 г., издадено от Председателя на Държавната агенция за бежанците, с което е отхвърлена молбата на оспорващия за предоставяне статут на бежанец и хуманитарен статут. С Разпореждане № 11709 от 04.04.2025 г. на жалбоподателя е предоставена правна помощ под формата на процесуално представителство.

Адв. Е.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Да се приемат доказателствата, представени с жалбата. Представям позиция на ВКБООН относно връщането на сирийските граждани в страната им. Няма да соча други доказателства.

Юрк. Х.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям два броя справки от дирекция „Международна дейност“ относно страната по произход на жалбоподателя. Няма да соча други доказателства.

Прокурорът: Да се приеме административната преписка и днес представените доказателства от страните.

Съдът предостави на жалбоподателя по реда на чл.176 ГПК, да разкаже своята бежанска история.

Жалбоподателят/чрез преводача/: Аз съм от Д. А., имаше гражданска война в С., точно в града, от който съм, като той беше разделен на две. Сега, ако искам да се върна, не мога да отида нито на запад, нито на изток. Осемдесет процента от града е разрушен, има убийства, всички са въоръжени, има отвличане на хора. Сега се очаква по-голяма гражданска война, защото новото правителство не признава източната част, където се управлява от сирийски демократични сили, там населението иска самоуправление. В С. бях бояджия. За да дойда тук, съм минал нелегално през Т., там бях десет дни. Тръгнах точно за България. Ако остана тук, ще се занимавам с професията си като бояджия. Има фирми, които търсят хора с тази професия. В С. е жена ми и четирите ми деца, също баща ми и майка ми. В Германия е моят племенник, имам връзка с него само по телефона.

Юрк. Х.: Моля да уточните колко деца имате, тъй като в интервюто пред ДАБ сте казал “имам пет деца и жена ми е бременна“.

Жалбоподателят/чрез преводача/: Обърках се, имам шест деца, защото жена ми роди.

По доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№ 6056/12.03.2025 г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА писмените доказателства представени с жалбата.

ПРИЕМА днес представените от страните писмени доказателства.

Страните /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме искания по доказателствата.

Поради изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Е.: Моля да уважите жалбата по съображения подробно изложени в нея. Обжалваният административният акт е постановен в нарушение на чл.8 и чл.9 от ЗУБ. Изложените съображения, основаващи отказа, са незаконосъобразни, тъй като административният орган е игнорирал факта, че причините да напусне страната си по произход, са свързани със заплахи за живота му и неговата сигурност. В С. и към момента има въоръжен конфликт. Моля да постановите решение, с което да върнете преписката на Председателя на ДАБ, с указание за ново разглеждане.

Жалбоподателят/чрез преводача/: Присъединявам се към това, което каза адвокатът ми.

Юрк. Х.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да потвърдите обжалваното решение като правилно и законосъобразно издадено от компетентен орган в кръга на неговите правомощия.

Прокурорът: Жалбата се явява основателна, обстановката в С. е сложна, има и позиция на ВКБООН относно връщането на хората от С. арабска република.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съдът за явяването и направения превод в днешно съдебно заседание на преводача

О П Р Е Д Е Л И:

Да се изплати на преводача сумата от 70 лева, платими от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.04ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: